



Вадим
Храппа

ИЗРЫ СЛОВ



ПРОИСХОЖДЕНИЕ
СЛОВ
И ВЫРАЖЕНИЙ

Москва
2024

УДК 808.5
ББК 81.2Рус-5
Х90

Храппа, Вадим Вилюрович

Х90 Игры слов / Вадим Храппа. — Москва : Издательство АСТ, 2024. — 320 с. — (Говорим по-русски правильно).

ISBN 978-5-17-165685-0

Вадим Храппа — писатель и радиожурналист. Многие его хорошо знают по радиопрограмме «Чисто по-русски», в которой он рассказывал о тонкостях русского языка. Например, как из века в век преобразовывались и становились языковым явлением слова и выражения, что они означали, каким образом были связаны с историей нашей культуры.

Почему восторг — административный, а легендарное яблоко — Адамово? Каково прослыть белой вороной? Есть ли смысл строить воздушные замки? Что такое «абракадабра» и что общего у конфет и конфетти? Какой тон называют «менторским»?

Книга В. Храппы — увлекательное путешествие в мир занимательной этимологии. А зачастую история слов подобна настоящему детективу!

УДК 808.5
ББК 81.2Рус-5

ISBN 978-5-17-165685-0

© В.В. Храппа, 2024
© ООО Издательство АСТ, 2024

СОДЕРЖАНИЕ

От автора	15
-----------------	----

{А}

Абракадабра	19
Авгур.....	19
Адамово яблоко	19
Административный восторг.....	20
От альфы до омеги	20
Аника-воин.....	21
Архаровец.....	21
Архистратиг	22
Ахиня.....	22

{Б}

Бабки.....	25
Бабочка	25
Базлать.....	26
Байстрюк	26
Бакалейные товары	27
Набекрень	27
Балтийское море	28
Бальзаковский возраст.....	28
Балясы	29
Банк и банка	29
Барбос.....	30
Бардак.....	31
Барон.....	32
Бахилы.....	32
Баш на баш.....	33
Баю, баюшки, баю	33
«Белая ворона»	34
Белуга	34
Биндюжник	35
Бисер	35
Блудница вавилонская	36
С бодуна	36
Бойко.....	37
Борщевик	37
Брак.....	38
Брандахлыст	38
Буква.....	39
Бурлак.....	40
Братья наши меньшие.....	41

Буриданов осел.....	41
Буря в стакане воды.....	42

{B}

Валаамова ослица.....	45
Валандаваться.....	46
Валтасар.....	46
Варяг.....	47
Ватрушка.....	48
От великого до смешного.....	48
Вернемся к нашим баранам.....	49
Вече.....	49
Верста.....	50
Верста коломенская.....	50
Веси.....	51
Ветчина.....	51
Витинг.....	52
Внезапу.....	52
Воздушные замки.....	53
Волк в овечьей шкуре.....	54
Ворожея, ворожба.....	54
Впаривать.....	55
Врач.....	56
Втюрить.....	56

{Г}

Гадать.....	59
Гаер.....	60
Гайдук.....	60
Гальский петух.....	61
Галлы.....	61
Гамбургский счет.....	62
Гасить.....	62
Гимнастерка.....	63
Гирло реки.....	63
Глаз.....	64
Глас вопиющего в пустыне.....	64
Говядина.....	65
Гога-магога.....	65
Гой еси.....	66
Голая правда.....	67
Летучий голландец.....	67
Голь перекатная.....	67
Гора родила мышь.....	69
Гордиев узел.....	70
Царь Горох.....	71

Гривна.....	71
Гроза.....	72
Грех.....	72
Семь смертных грехов.....	73
Гроздь гнева.....	73
С Гулькин нос.....	75
Густопсовая собака.....	75

{Д}

Дамоклов меч.....	79
Давеча.....	79
Деньги не пахнут.....	80
Детинец.....	80
Дефилировать.....	81
Диван.....	81
Днесь.....	82
Драконовские меры.....	82
Драгун.....	83
Дядя Сэм.....	84

{Е}

Ефимки.....	87
-------------	----

{Ж}

Жалованье.....	91
Жена цезаря — выше подозрений.....	91
Желтая пресса.....	93
Вечный жид.....	93
Жупел.....	94
Жучка.....	95

{З}

Забубенный пьяница.....	99
Загашник.....	99
Загнуться.....	100
Запаска.....	100
Запузырить.....	101
Зарев.....	101
Затрапезный.....	102
Путеводная звезда.....	102
Здоровый.....	103
Зверобой.....	104
Ни зги не видать.....	104
Злачное место.....	105
Змею на груди пригрел.....	105
Зубрить.....	106
Зяблик.....	106

{И}

Иван, родства не помнящий	109
Иго	109
Иерихонская труба	110
Изверг, изгой	112
Изида	113
Индрик	114
Искренний	115
Исполин	115
Ижица	116

{К}

Каптура	119
Каверза	119
Кагун	120
Камни	120
Каникулы	121
Каракатица	121
Катавасия	122
Кацап	122
Кашей, Кощей	123
Кибитка	123
Китеж град	124
Клюква	125
Козел отпущения	125
Колосс на глиняных ногах	126
Колумбово яйцо	126
Кольмага	127
Кондачок	128
Кондовый	128
Конопатый	129
Конфеты и конфетти	129
Котиться	130
Красная строка	130
Красная нить	131
Крыжовник	132
Курва	132
Курилка	133

{Л}

Беден, как Лазарь	137
Лафа	138
Лебединая песня	139
Левый	139
Лицемер	140
Лобец	140

Лепень	141
Лета	141
Леторасль.....	142
Липа	142
Лодья.....	143
Ложь во спасение.....	143
Лох	144
Лукоморье.....	144
Львиный день	145
Любовный треугольник.....	145

{М}

Магарыч.....	149
Малоросс.....	149
Мамона	150
Манна небесная.....	150
Медвежья услуга	151
Медовый месяц	151
Ментор	152
Мерзавец.....	152
Места не столь отдаленные	152
Мопс и монпасье.....	153
Москательные товары.....	153
Муза	154
Мука и мука	156
Муравушка.....	157
Мурзилка.....	157
Мухлевать.....	158
Мыльная опера.....	158
Мытарь.....	159

{Н}

Назойливый	163
Накануне.....	163
Налимониться	164
Наклокаться.....	164
Намедни	165
Насандалиться.....	165
Насекомые	166
Насупиться.....	166
Нахал.....	166
Недра земли	167
Невзирая на лица.....	168
Нелепость.....	169
Нельзя.....	169
Немец	170

Неясыть	170
Никнуть	171
Упасть ниц.....	171
Новый русский.....	172
Новое — это хорошо забытое старое.....	172
Ногата.....	173
Ноль и нуль.....	173

{О}

Обильно.....	177
Облапошить.....	177
Область	178
Обливанец.....	179
Облый	179
Обмишуриться.....	180
Обормот	180
Овый.....	180
Огнем и мечом.....	181
Огурец	182
Одолень-трава.....	182
Одр	183
Околесица.....	183
Околоточный.....	184
Ольга.....	184
Олух	185
Оплеуха.....	186
Опричник.....	186
Отнюдь.....	186
Очертя голову.....	187
Ошедомить.....	187
Объегорить.....	188

{П}

Пакость.....	191
Палач.....	191
Палевый	192
Паломник	192
Ящик Пандоры.....	193
Паника	194
Сбить с панталыку	194
Пасха.....	195
Папоротник.....	196
Пельмени.....	196
Перелёт-трава	197
Пенаты.....	197
Первый парень на деревне.....	198

Персты и перси.....	198
Перун.....	199
Перчатка.....	200
Подушка.....	200
Перхоть.....	200
Пескарь.....	201
Пестун.....	201
Пиррова победа.....	202
Платоническая любовь.....	202
Плотник.....	204
Плоховец.....	204
Плюгавый.....	205
Плюшка.....	205
Плюц и плюшка.....	206
Поволока.....	206
Поганец.....	207
Поганый.....	207
Погост.....	208
На ходу подметки режет.....	208
Поджарый.....	209
Подкузьмить.....	209
Подмётные письма.....	210
Подноготная.....	210
После нас хоть потоп.....	211
Полба.....	211
Полкан.....	212
Полудница.....	212
Помпа, с помпой.....	212
Понедельник.....	213
Попса.....	214
Портер.....	214
Посыпать пеплом главу.....	214
Присно.....	215
Приспичить.....	215
Притча по языцех.....	215
Притулиться.....	216
Притча.....	217
Приткнуться.....	218
Прокрустово ложе.....	218
Пролетарий.....	219
Попасть впросак.....	219
Простота.....	220
Простота хуже воровства.....	220
Прохвост.....	221
Прощельга.....	222
Птичий язык.....	222
Прусский язык.....	222
Пуп земли.....	223

{P}

Раздербанить	227
Расквасить.....	227
Расстегай.....	228
Рачительный хозяин	228
Реклама	229
Ристалище.....	229
Рог изобилия.....	230
Рожон.....	230
Роман	231
Ромашка	231
Рубикон.....	232
Рубль.....	232
Бить рублем.....	233
Рукоять, рукоятка.....	233
Русалка на ветвях сидит.....	234
Русский.....	235

{C}

Салтан.....	239
Сальный	239
Сарделька.....	240
Сардонический смех.....	240
Сбагрить.....	241
Сизифов труд.....	241
Сжечь корабли.....	241
Семь пятниц на неделе.....	242
Семья.....	243
Сивка, бурка, вещая каурка.....	243
Синица.....	244
Синяя птица	245
Синий чулок	245
Скорняк	246
Скромный.....	246
Скрижали	247
Скрупулезный.....	247
Славяне	248
Слепень.....	249
Слово.....	249
Сноб.....	250
Соловей-разбойник.....	250
Солоха	251
Сорок	251
Стрежень.....	252
Столбовой дворянин.....	253
Субретка.....	253
Суеверие.....	254

{Т}

Танталовы муки	257
Тарыбары.....	258
Не в своей тарелке.....	258
Татуировка.....	259
Творог	259
Телепаться.....	260
Товарищ, товар.....	261
Тоня.....	261
Тост	262
Травить байки.....	262
Трагедия и драма	263
Тризна.....	264
Треска.....	264
Тумба	264
Туняец.....	265
Тьма.....	265
Тьма египетская.....	266
Пуститься во все тяжкие	266

{У}

Ублюдок.....	269
Убогий	269
Уголовник	270
Узы Гименея.....	270
Ужин	271
Утлый.....	271

{Ф}

Фата-моргана	275
Фельдгегерь.....	275
Феникс	276
Ферт.....	277
Фибры	278
Фигляр.....	278
Финт.....	279
Фискальные органы	279
Фома неверующий.....	280
Заткнуть фонтан	281
Фряжское вино	281

{Х}

Хабалка	285
Халгура.....	285
Халупа.....	286
Харя.....	287
Хахаль.....	287

Хер.....	288
Ходынка.....	288
Холостяк.....	289
Холуй.....	290
Худоба.....	290

{Ц}

Целовальник.....	295
Цепенеть.....	295
Цирлих-манирлих.....	296

{Ч}

Чадон.....	299
Частушка.....	299
Чекушка.....	300
Человек.....	300
Червленный.....	301
Череда.....	302
Чопорный.....	302
Чубарой масти.....	303
Плясать под чужую дудку.....	303

{Ш}

Шабаш и шабаш.....	307
Шавка.....	307
Шайка.....	308
Шалаш.....	308
Шалить и ошалеть.....	309
Шанцевый инструмент.....	309
Шарманка.....	310
Шаромыга.....	310
Швейцар.....	310
Шерочка с Машерочкой.....	311
Шерше ля фам.....	312
Ширинка.....	312

{Я}

Яблоко раздора.....	317
Янтарь.....	317
Янус.....	319
Ярило.....	319

ОТ АВТОРА

Когда я работал на радио, то вел программу, посвященную тонкостям русского языка. Эта книга — сборник ответов на вопросы, которые мне задавали в эфире и вне его. Она выдерживает уже не одно издание. И в этом издании много нового.

После выхода первого издания книги я понял, что многих почитателей русского языка его этимология интересует гораздо глубже, чем мне казалось. Одни требовали расширить комментарии, другие просили уточнить источники, третьи и вовсе хотели услышать, как звучало то или иное слово тысячу лет назад. Вряд ли мне и в этом издании удастся удовлетворить всех. Но я старался.